

Precios de suscripción.

En Pamplona UNA peseta al mes. Fuera, TRES pesetas (50 centimos trimestre). Extranjero y Ultramar, DIEZ id. id. Anuncios y comunicados A PRECIOS CONVENCIONALES. Número suelto CINCO céntimos. Atrasado QUINCE céntimos.

LAU-BURU.

Dios y Fueros.

NUEVO PAVIMENTO PARA LAS CALLES.

En París y Londres, donde tanto y tan continuo es el movimiento de personas y vehículos, ninguno de los procedimientos empleados satisficía: ni adoquin, ni macadam, ni nada. Había que reponerlo y arreglarlo con frecuencia, lo cual, en sitios como la «City» de Londres, por ejemplo, causaba molestias y perjuicios incalculables, por la suspensión de tránsito, a que obligaban los trabajos de reparación. Este inconveniente se ha obviado con el nuevo pavimento de madera, porque parece puede durar hasta «veinte años», siu que haya necesidad de recomponerlo.

El sistema consiste en extender sobre el fondo de la calle una capa de «portland» impermeable y de extraordinaria fuerza de cohesión, sobre la que se colocan las cañas, previamente dispuestas en cordiciones también de impermeabilidad y cohesión.

La madera se adhiere al betun muy fuertemente, y a la vez unas cañas con otras; la superficie queda relativamente lisa, de manera que el peaton puede andar por ella lo mismo que por la acera, o poco menos; respecto a los coches, los caballos se fatigan muchísimo menos; las ruedas se mantienen mejor y las ballestas no se rompen apenas. Por último, el extrépito que ahora producen carros y carruajes, queda reducida a su mínima expresión.

Con este pavimento las líneas de omnibus, que ahora transitan con dificultad, zaramondeando de una manera harto molesta a los viajeros y taronando en las calles estrechas, correrán sin ninguno de los inconvenientes expuestos y con gasto mucho menos de arrastre.

Respecto a los coches, principalmente los de lujo la economía sería

poco menos considerable que la comodidad. A lo que tenemos entendido, existe ya en Madrid una compañía francesa dispuesta a acometer los trabajos de pavimentación pública por el procedimiento apuntado.

NUESTRO COMERCIO EXTERIOR.

No era necesario consultar los estados publicados en la Gaceta para saber que en el mes de Julio la baja en nuestro comercio exterior es mayor que en los meses anteriores. Pero con aquellos estados se fijan las cifras, y las de Julio son lamentables.

La importancia tiene 6 3/4 millones de baja. En los derechos hay dos millones de baja; cifra reducida, pero esto solo es por derechos de arancel, pues en Julio la renta de aduanas ha tenido por todos conceptos una pérdida de 2 y 3/4 millones.

En un solo mes hay que agregar casi 5 millones a la baja que ya había en meses anteriores. ¿Cuál va a ser el resultado en Agosto y en Setiembre?

Una parte importante de la baja recae sobre los azúcares. Hay en estos 1/3 de millón de baja en los derechos.

Hay más de 3 millones de kilogramos importados de menos, por valer de 2 y 1/3 millones de pesetas. Preciso es tener en cuenta que las disposiciones cuarentenarias no han podido tener influencia alguna en esta baja de los azúcares, por lo que toca a Julio, a menos que recaiga sobre toda ella en los azúcares refinados de procedencia europea. La baja se observa también en otros artículos de consumo.

Casi todos los artículos están en baja; de los 43 de que se compone el estado, hay 33 que presentan una pérdida más o menos importante, y sólo 10 acusan alza, siendo las maderas las

que tienen importancia, casi un millón, y medio millón las embarcaciones.

En cambio, el algodón en rama tiene más de un millón de baja, y como esto no procede precisamente ó exclusivamente de que haya bajado el precio, pues que hay 234 toneladas importadas de menos, hay aquí otro síntoma poco favorable, pues que acusa menor actividad en la fabricación.

Los algodones importados en Julio habían sido pedidos mucho antes de que se pensase siquiera en tomar disposiciones cuarentenarias, de modo que hay que atribuirlo exclusivamente a la marcha de la fabricación.

Es, por lo tanto, esta baja, un dato desfavorable que añadir a los que ya antes presentaba nuestro comercio en los seis primeros meses del año.

Ahora falta ver el estado de exportaciones en Julio. Los seis primeros meses daban, como ya dijimos a nuestros lectores, 23 millones de baja. ¿Qué resultado habrá en Julio y Agosto, respecto a la exportación de nuestros puertos del Mediterraneo?

Revista industrial y agrícola.

Exposicion fabril y manufacturera de Madrid.—Nueva exposicion en Londres.—Huevos artificiales.—Contra la flocera.

Van muy adelantados los trabajos de instalacion, que habrán de quedar terminados antes del día 20, fecha señalada para la inauguracion, aunque es posible se aplazase la apertura hasta el 1.º de Octubre, fecha en que habrán de hallarse en Madrid SS. MM., a quienes se invitará a tan sole me acto.

El Fomento de las Artes puede estar satisfecho de la industria española, por el apresuramiento con que ha respondido a su invitacion, para la mayor brillantez del certámen.

Hasta ahora, han prometido su concurso y están preparando sus instalaciones importantes casas industriales y manufactureras.

Puntos de suscripción

PAMPLONA

EN LA ADMINISTRACION, PLAZA DEL CASTILLO N. 25 FUERA DE PAMPLONA. Por corresponsales ó giro a favor de la Administracion en libranza ó sellos de correo DIRECCION Y REDACCION PLAZA DEL CASTILLO NUMERO 25, PLANTA BAJA

En el mes de Mayo del año próximo se abrirá en Londres una Exposicion internacional de inventos é instrumentos musicales, bajo el patronato de la reina Victoria y la presidencia del príncipa de Gales.

El objeto de la Exposicion es demostrar el progreso en las aplicaciones practicas de las invenciones de la ciencia durante los últimos veinte años.

Con respecto a la música se expondrá todo lo interesante al desarrollo y arte musical; los aparatos é instrumentos que no sean más antiguos que el siglo, y además una coleccion de cuadros y grabados musicales.

Aplicaciones de la ciencia, agricultura, arboricultura y horticultura; minas y mineralogía, máquinas aplicables a las minas; construcciones arquitectónicas; máquinas que desarrollan potencias, locomotoras, locomóviles, molinetes hidráulicos, etc.; maquinaria de ferro carriles; medios de locomocion ordinaria, carruajes, omnibus, carros, etc.; construcciones navales; aerostática; fabricacion de tejidos; herramientas; máquinas hidráulicas; máquinas eléctricas; aparatos y procedimientos aplicables a la física; gas y medios de alumbrado; hornos y combustibles, alimentos; ropas; usos del cuero; objetos de goma y caucho; muebles y artículos caprichosos; cristalería, cuchillería y cerrajería; armas de fuego, materias explosivas; imprenta, papel y objetos de escritorio; relojería; aparatos aplicables a la astronomía; fotografía; juegos de sport; música é instrumentos usados desde 1880, órganos, armoniums, etc; grabados é impresos musicales; colecciones históricas.

Contiene también otros grupos menos importantes.

En América se ha descubierto la fabricación de huevos artificiales.

La yema se hace de trigo, almidon y otros ingredientes; la clara con albúmina; con una película de gelatina se forma la envoltura interior, y la cascara con yeso. Si sabor es semejante a los huevos naturales; se pueden fabricar mil por hora, y se conservan frescos durante algunos años.

Un viticultor, D. Augusto Kuff, ha indicado un remedio práctico y poco costoso contra la flocera. Consiste en ahuecar el pie de las vides y rellenar el hueco de arena; así se evita el mal que hasta ahora se resolvía en las vides con una capa de arena para preservarlas del insecto.

¿Se restituirá tan eficaz como económico?

tenía idea ninguna de engrañarla sus capitales eran realmente inagotables.

Respecto a esto, como a todo lo demás en general, Mr. Dick estaba convencido de que mi tía era la mujer modelo por excelencia.

Así no supe que pensar cuando un miércoles por la noche me dijo aparte y con un aire de misteriosa confianza:

—Mi querido Trotwood, ¿quién podrá ser el hombre que se oculta cerca de nuestra casa y me teme a vuestra tía?

—¿Quién me teme a mi tía?

—Sí, crea que nada le causaba miedo; porque, según sabéis, es la mujer más extraordinaria de la tierra. La primera vez que vino aquel hombre, prosiguió Mr. Dick observando el efecto que producía en mí, fué... esperad... fué... ¿En que año ejecutaron a Carlos I? El año 1649, ¿no es esto?

—Sí, 1649.

—No sé cómo puede ser esto, añadió Mr. Dick con aire de duda, pues se me figura que no soy tan viejo.

—¿Entonces ese hombre apareció por primera vez en 1649?

(67) FOLLETIN DEL "LAU-BURU"

DAVID COPPERFIELD

EL SOBRINO DE MI TIA

Novela escrita en inglés

POR CARLOS DICKENS.

(Continuacion.)

Bien sabe Dios que mientras ellos hubieran permanecido allí, yo no hubiera traspuesto el umbral de la puerta; pero me era muy sensible figurarme el hogar de mi familia abandonado de aquel modo, creciendo la yedra por todas partes y desapareciendo las calles del jardín.

Mil veces creí oír el viento de invierno mugir entre las paredes y la lluvia azotar las ventanas; veces mil la luna evocó en mí fantasmas que aparcan en las habitaciones solitarias; la casa me la imaginaba como muerta, tan triste como la tumba en que reposaban las cenizas de mi padre.

Las cartas de Peggoty me tenían al corriente de los acontecimientos de su casa, donde siempre me esperaba mi cuartito.

Me decía que Mr. Barkis era un excelente marido, aunque un tanto roñoso, pero por desgracia cada cual no tiene sus defectos? Ignoro cuáles eran. En todas las cartas mister Barkis me escribía una postdata, saludándome particularmente, lo mismo que Mr. Peggoty, Cham, mistress Gummidge y Emilia.

Comunicaba todas estas nuevas a mi tía, pasando muy por alto el nombrar a Emilia, porque instintivamente sentía que la buena señora no era de mi modo de pensar respecto a la pupila de Mr. Daniel.

Mis Betsy no me perdía de vista en mis estudios; venía con frecuencia a Canterbury, muchas veces sin decir nada; a fin de sorprenderme con sus noticias.

irme y preocuparse por sí misma de que apro- chaba el tiempo. Como durante el primer año aquellas sorpresas fueron en mi favor, me di, al ver que todos me elogiaban y que era realmente un buen estudiante, dejó de ir con tanta frecuencia.

Cada quince días veía a Mr. Dick, que llegaba por la diligencia los miércoles a las doce, y no se marchaba hasta el jueves por la mañana. Viajaba con una gran cartera de piel, que contenía una copia de la famosa memoria que, según él, tiempo era ya de terminarla.

A Mr. Dick le gustaba mucho el pan de especias. Para que sus visitas fuesen más agradables, mi tía le había abierto un crédito en una tienda cuyo dueño estaba prevenido que no debía fiar más allá de un chelín por día. Semjante precaucion le mitaba la cuenta de gastos en la posada en que pasaba la noche, de lo cual saqué en conclusion que Mr. Dick tenía el derecho de llevar el bolsillo bien repleto, aunque no de gastar aquel dinero que hacía resonar con tanto orgullo.

Mi tía arreglaba su presupuesto como un verdadero ministro de hacienda, y como no

EMULSION

en

iones

y se- ulmo-

ta. El defi-

empre- nicos: pro-

y en sue-

nizan ue la des.

se en español

or de las nsan en Sabados

que los de per- cion 31

Ignacia les y de a. Cartu e poder-

NEOS)

NCIA-

ona 20,

Correspondencia.

Madrid 15 de Setiembre de 1884.
Sr. Director del LAU-BURU.

Querido amigo: Si la inquietud en que se vive ante la eventualidad de que el cólera aumente y venga a visitar esta corte, sana ahora; nos dejara en paz por un momento, á los unos para hacer lo que se proponen y á los otros para tomarnos la molestia de averiguarlo, sucesos habria á porrillo y fueran mis cartas como espigas hechas de grano maduro.

Pero esa picara inquietud y el temor de obstruir la accion sanitaria del gobierno imperante, priva á los indicados unos de hacer muchas cosas, y á los indicados otros de indagarlas.

En suma, que los unos y los otros nos esta mos con los brazos cruzados, leyendo los partes sobre el cólera, tomando ácido fénico y jábaro de mecouo por arriba, por abajo, por delante y por del ás; (como cantan en algunos sainetes); y esperando que nos dé el cólera para *resol-vern*os de alguna manera y en algun sentido.

No á otra cosa debe atribuirse el que el gobierno no se cuide de arreglar la cuestion de Italia, aunque *ya ha hecho algo*, segun he oido, para desagaviar al Nuncio de Su Santidad. Si este algo, que no sé lo que es, satisface por completo á Mgr. Rampolla, ¿cómo lo tomará Manca? y si no le satisface, podria ocurrir que el Sr. Nuncio permaneciera mucho tiempo en el Escorial ó le abandonase para irse mucho mas lejos de la corte.

La inquietud y el temor al cólera son parte muy poderosa tambien á que no se precipiten acontecimientos que serian de suma trascendencia política quizá, y es candalososimos sin quizá.

Estos acontecimientos serán ó pueden ser obra de los moderados, cuyos verdaderos propósitos creo saber por buen conducto.

Dos ó tres cartas tituladas «La revancha», ha publicado *El Globo*, fechadas todas en Zarauz y relativas á los indicados propósitos de los moderados. Pero el responsable del periódico castelarino, ó no existe ó ve visiones ó inventa; porque en sus cartas (y hoy publica una) dice que los moderados tratan de aliarse con los fusionistas, lo cual es absurdo y no cabe en cabeza humana.

Lo que tratan de hacer los moderados es cosa de muchisima mayor cuantía. Parece que andan confeccionando la historia de la restauracion con la parte que en ella tuvieron ellos comparada con la que tuvieron los conservadores y otros monárquicos de D. Alfonso que han gustado de las mteles del presupuesto.

Como historia concienzuda, será documental indudablemente; y si entre esos documentos hay, v. gr., alguna carta de D. Antonio ó de D. Arsenio que merezca ser conocida para saber hasta qué punto son dichos señores los padres de la criatura, esa carta formará en la historia un lugar preferente. Las cosas que he oido y los documentos que dicen saldrán á luz, son de tal naturaleza que, si se realiza la obra de los moderados, se va á armar uno de esos *jollines* de que no hay ejemplo en los anales de las chimeneas.

Suyo affmo.

El Corresponsal.

—Os confieso mi querido Trotwood, que no comprendo cómo pudo ser aquel año, y sin embargo es la fecha histórica.

—Si.

—Y supongo que la historia no miente nunca, dijo Mr. Dick con cierta esperanza.

—¡Ah! no, jamás! replíqueme con seguridad...

Era jóven é inocente y lo creia de buena fe.

—Pues bien! entonces, añadió Mr. Dick meneando la cabeza, no sé como explicar esto. Ahí hay algo de extraordinario; pues al poco tiempo de haberme transmitido, no sé por qué equivocacion, parte de los temores de Carlos I, vino ese hombre por vez primera. Me paseaba con mistress Trotwood, despues del té, al anochecer... le vimos cerca de casa...

—¿Y qué hacia allí? le pregunté.

—Esperad que me acuerde... ¡Por vida mía! pues no lo recuerdo; no hacia más que dar vueltas al rededor de nosotros, y una vez se inclinó al oido de miss Betsy y le dijo algunas palabras que no pude comprender. De repente se desmayó miss Trotwood, y desapareció el hombre. ¿Dónde ha podido ocultarse

El cólera en España.

Noticias oficiales.

La *Gaceta* del día 15:

«Provincia de Alicante.

En el lazareto de Getafe (procedencias de Alicante) el niño enfermo estaba ayer mejor y el anciano ha sido dado de alta.

En Elche hubo ayer seis invasiones del cólera y cuatro defunciones.

En Novelda cuatro invasiones y tres defunciones.

De Monforte y Hondon de las Nieves no hay noticia.

En Alicante y en el resto de la provincia no hay novedad.

Provincia de Lérida.

En Bañaguera siguen en tratamiento los enfermos anteriores, y no hay noticia de nuevas invasiones.

Madrid 15 de Setiembre de 1884.—El director general, E. Ordoñez.»

Tarragona.

Se han presentado casos sospechosos en Cherta, Benifayot, Borjas, Maspujols y Cornudella, pueblos todos de la provincia de Tarragona.

El telégrafo parece que solo da como detalles que en Benifayot habian ocurrido cinco fallecimientos, y uno en Cherta.

Estos dos pueblos están situados á orillas del Ebro y á poca distancia de Tortosa, mientras que Las Borjas, Maspujols y Cornudella pertenecen al distrito judicial de Reus, y alguno de ellos como Cornudella, está cercano á los límites de la provincia de Tarragona y Lérida.

Por las inmediaciones de Cornudella pasa el rio Guirana, que nace en la provincia de Lérida, y viene á verter sus aguas en el Ebro, junto á Mora; un poco más allá de esta confluencia están los pueblos de Benifayot y Cherta.

En Lérida.

Tambien en esta ciudad ha habido un caso de cólera esporádico, segun puede verse por el siguiente telegrama.

«Lérida 14 (2 tarde).— El subdelegado de medicina y cirugía de esta capital me dice que en la tarde de ayer, segun le comunica el doctor Castells, falleció Antonio Sebes del cólera esporádico, segun diagnóstico de dicho Sr. Castells y de los de su misma profesión Sres. Perez y Combels. Se ha procedido á la fumigacion de la casa, despues de la inmediata sólida del cadáver, además de las precauciones convenientes para el caso.—El Gobernador.»

En Barcelona.

Del caso de cólera ocurrido en la Barceloneta, de Barcelona, el gobernador civil da cuenta en la siguiente forma:

«El enfermo sospechoso falleció á las pocas horas, y su cadáver fué enterrado á larga distancia de la poblacion en una caja de cinc, despues de haber sido esta desinfectada, así como la casa en que el enfermo vivió.

La familia del muerto fué conducida inmediatamente á un lazareto.

Interrogada la mujer del fallecido, manifestó con gran miedo que ni ella ni su familia habian tenido la culpa de las causas que pudieron motivar la enfermedad que produjo la muerte á su marido.

Que éste, que era de oficio buhonero, se habia tratado dias antes con un amigo suyo de oficio sombrerero, que habia llegado recientemente de Marsella, y á quien achacaban el contagio de la enfermedad que contrajo su esposo.»

Por otras noticias, y por las vacilacio

desde entonces? No lo sé; debajo de la tierra ó en el infierno; ¿verdad que es extraordinario?

—¿Quiere decir que desde entonces ha permanecido escondido?

—Claramente, replicó Mr. Dick con aire grave; no ha vuelto á aparecer hasta ayer noche. Exactamente, lo mismo que la otra vez, nos paseábamos; de repente se presentó detrás de vuestra tia, y enseguida le reconocí; era mi hombre.

—¿Y mi tia volvió á asustarse?

—Horriblemente, dijo Mr. Dick estremeciéndose á su vez, tuvo que apoyarse en la empalizada del jardín, continuó mi interlocutor, y arrojó un grito... Ahora voy á hacer os una confidencia aparte: miss Betsy echó mano al bolsillo y dió el dinero que llevaba á aquel hombre. ¿Comprendéis todo esto?

—¿Quizás seria un pobre.

—No tal; pues así que desapareció... bajo la tierra sin duda, miss Betsy ha vuelto á casa temblando como una azogada, y esta mañana, al marcharme, la he dado en medio de una agtacion que no es natural en ella.

Desde las primeras palabras de aquella his-

nes de la mujer, se sospecha que el muerto ha estado recientemente en Marsella y que ha vuelto burlando la vigilancia del cordón.

Política del día.

Véase en qué términos la condensa y espone un colega:

¿Qué política, ni qué calabazas? Cuando se vé que los colegios electorales están casi vacíos, mientras teatros, circos, cafés y plazas de toros no pueden contener el número de sus parroquianos, hay que considerar la política como uno de esos negocios que han venido á menos y en que piensan únicamente los recalci trantes.

Por añadidura, un caso de cólico simple llama la atencion mucho más que diez casos de oratoria parlamentaria, y eso que suelen éstos tener todas las apariencias de cólico miserere.

La política ya no sirve más que para argumento de esas revistas cómico-lírico bailables en que salen indefectiblemente Cánovas con su meneo de hombros y sus lentes del revés, Pidal con su larga barba y su negro leviton de cura de pueblo, Romero con sus ostentosos dientes, Castelar con sus bigotazos y su voz de *mezzo soprano*, Sagasta con su tupé, y así todos los personajes principales de la gran comedia de nuestros partidos políticos.

El público se rie como un bendito con estas cosas; los actores mismos se divierten al imitar lo mejor que pueden á los caciques gubernamentales y oposicionistas, y á esto se reduce, bien mirado, todo el interés que en los actuales momentos de la historia patria despiertan los altos negocios del Estado.

Es decir, que la política ha venido ya á ser asunto de sainete.

Y la verdad es que el sainete sería muy divertido, si no fuese tan caro.

Cuarentena en Hendaya y Perpiñan

Perpiñan 14 (14,50 mañana).—Ministro de Comercio envió órden de establecer servicio sanitario en la frontera, que quedará establecido mañana. Consistirá en la inspeccion de los viajeros por un médico, y en detener al que presente carácter de enfermedad sospechosa.

Hendaya 14 (10 noche).—Esta tarde ha venido el subprefecto de Bayona á Hendaya y ha dispuesto que desde el momento que el médico reciba órden, que probablemente será pasado mañana, los viajeros al llegar los trenes de España, sean sometidos á inspeccion facultativa, y los que consideren sospechosos, entrarán en lazareto.—Monasterio.

Descarrilamiento.

Sobre la noticia que ayer adelantamos, dice un periódico:

«Esta mañana, sobre las seis, cerca de la estacion de Zarzalejo, inmediata á la del Escorial, á causa de haber obra en la vía, y estar provisionalmente sujetos algunos rails, el tren correo que venia de Santander descarriló, cayendo toda la cola del tren por un terraplen de cuatro metros.

Los coches que cayeron por este terraplen fueron dos de primera, uno de tercera, el coche correo y un furgon, resultando 16 ó 18 heridos, de ellos cuatro graves: un guardia civil entre estos últimos.

Del Escorial salió inmediatamente un tren de socorro, y así los viajeros de este tren descarrilado, como los de los trenes posteriores, han llegado á Madrid á las once y media de la mañana de hoy.»

toria no me quedó la menor duda que la aparicion del descarrilado era pura y llanamente una alucinacion de Mr. Dick, parecida á la de Carlos I; pero á fuerza de reflexionarlo con calma, sospeché que él mismo, sin saberlo, podia haber escapado perfectamente á algun complot contra su libertad, y que mi tia habia pagado el derecho de guardarlo á su lado. Esta suposicion basaba en lo que sabia respecto á la afecion que le tenia miss Betsey. Como yo mismo le queria mucho, alegréme infinito cuando le ví el miércoles siguiente; estaba más alegre que unas castañuelas, y no tenia nada que decir del hombre que habia causado tanto miedo á mi tia.

Aquello miércoles eran verdaderos dias de asueto, aun para el mismo Mr. Dick, gracias al cual me divertia mucho más. No tardé en ser conocido de todos los discípulos de mister Strong, y por más que el único ja-go en que tomaba una parte activa era en el de la cometa, se interesaba no poco en todos los demás.

¡Cuántas veces subido en un monton de arena, como un juez de campo, olvidaba la cabeza del rey y mártir y sus inquietudes para seguir

El miedo á la justicia.

Dias pasados, por el vuelco del coche en que iba, sufrió un golpe mortal una señora de Egea. Su hermano, que iba con ella, y un criado, hicieron esfuerzos supremos por sacarla debajo de la rueda del carruaje, pero todo inútil.

Sin embargo—y aquí entra el caso—quizá se hubiera salvado la víctima si tres hombres que pasaron cerca y vieron el triste espectáculo se hubieran acercado á ayudar; pero la carta de donde tomamos estos pormenores, inserta en el *Diario de Avisos de Zaragoza*, añade que los tres hombres no se acercaron por el horror que los campesinos tienen de acudir á los tribunales, donde son molestados—así lo creen ellos—con viajes y declaraciones.

El caso es elocuente, y se presta á tristes reflexiones.

Las Audiencias de lo criminal.

Una real orden del ministerio de Gracia y Justicia, inserta en la *Gaceta* de ayer, resuelve las dudas suscitadas por algunos presidentes de las audiencias de lo criminal respecto á si las territoriales tienen superioridad sobre aquéllas.

Por ella se determina que «si bien es evidente que las audiencias de lo criminal funcionan en todo lo correspondiente á salas de justicia con independencia de las territoriales, las salas de gobierno de estas audiencias y sus presidentes son en lo gubernativo jefes indiscutibles de las salas criminal de su territorio y de sus respectivos jueces; y que por lo tanto aquéllas y éstos deben guardar, cumplir y ejecutar lo que en asuntos de índole gubernativa les ordenen.»

Sobre el estado sanitario de Alicante.

Tiene gracia lo siguiente que refiere *El Liberal*:

«En Alicante se ha cantado un *Tedum*; ha habido repique de campanas, música por las calles, vivas á las autoridades y otras demostraciones de regocijo público.

Todo esto ha sido consecuencia de haber declarado limpio el Gobierno el puerto de Alicante, segun nos dicen de dicha capital.

Pero es el caso que, no obstante asegurarse que la citada declaracion fué comunicada oficialmente en la noche del día 10, en los centros oficiales afectan no tener noticia del suceso, lo cual equivale á decir que la declaracion de puerto limpio, con relacion al de Alicante, no ha sido dictada por el Ministro de la Gobernacion ni por el Director de Sanidad.

La ley establece que procede la mencionada declaracion, en todo puerto epidemiado, cuando t ascurran once dias desde el último caso de invasion sin que se registre otro alguno.

Sería curioso que el Gobernador de Alicante, haciendo estricta aplicacion de la ley, hubiese resuelto sin consultar al Ministro declarar limpio el puerto de la capital.

Porque, en efecto, un Gobernador que esنادado en la ley somete á lazareto cuarentenario al Delegado del Gobierno, y rectifica á la *Gaceta* emendando la plana á su jefe el Ministro, son cosas curiosísimas de que no recordamos ejemplo parecido.»

La version de los ministeriales acerca de la declaracion de limpieza al puerto de Alicante, es esta:

No es cierto, como algunos colegas aseguran; y lo hacen creer las manifestaciones de júbilo en Alicante, que el gobierno haya declarado oficialmente limpias las procedencias de aquel puerto.

Lo que hay es que el gobierno, una vez

las peripicias de un partido de barra y saludar con entusiasmo á los vencedores! ¡Qué dulce emocion le causaba un partido de patin! ¡Y como desafiaba el frio en invierno para contemplar, espectador entusiasmado, patinar por el hielo!

Mr. Dick era el favorito de todo el colegio, y los alumnos le admiraban por su habilidad para una porcion de cosas. Era un artista consumado partiendo una naranja en mil caprichosas formas. ¡Qué constructor de barquichuelos! ¡Qué talento para transformar una carta en carro romano y las devanaderas en ruedas! Sus jaulas, ya de alambre ó de madera, eran admirables. No tenia rival, en fin, para confeccionar las cestitas y otra porcion de chucherías.

(Se continuará.)

acordonados convenientemente los pueblos sospechosos de ser focos de infeccion, no tiene reparo en dar patente limpia a las procedencias de aquellos pueblos donde, como en Alicante, se goza de perfecta salud.

Suscripcion a favor de los perjudicados por el incendio ocurrido en el pueblo de Abaurrea alta el 16 de Agosto de 1884.

Table with 2 columns: Name and Amount in Pesetas. Includes 'El concejo de Yabar', 'Vecinos de Murguindeta', 'Id de Villanueva', etc.

Pamplona 16 de Setiembre de 1884. El Depositario provincial, Martin Ibarra.

Gacetillas.

Ultimas noticias sobre el cólera.

Las siguientes son oficiales y se refieren al dia 15. Provincia de Alicante; lazareto de Getafe (procedencias de Alicante) el niño enfermo esta mejor y el anciano ha sido dado de alta.

Anteanoche, como ya digimos se reunió en el palacio provincial la comision encargada de la informacion sobre las cuestiones socio-lógicas.

El comité ejecutivo dió cuenta de sus trabajos que han sido distribuir el cuestionario en cuatro partes. La primera de ellas comprende los puntos sobre que ha de hacerse interrogatorio escrito; la segunda, aquellas preguntas que han de ser objeto de informacion oral; la tercera abraza todo aquello sobre que ha de dictaminar la comision misma; y en el otro grupo figuran las preguntas que no tienen aplicacion en la provincia.

Los trabajos se llevan a cabo rápidamente y con gran celo, y dentro de pocos dias darán principio las informaciones orales, siendo el gremio de labradores el primero que sea interrogado.

Han sido colocados los capiteles de las columnas de los nuevos atrios de la Iglesia Parroquial de San Nicolas en la parte que mira a la Plazuela: llaman la atencion de las personas entendidas por la propiedad del estilo, variedad del dibujo y limpieza en su ejecucion. Tenemos la satisfaccion de consignar que han sido elaborados por canteros del pais bajo la direccion del Sr. Ansoleaga, Arquitecto provincial, quien ha demostrado su inteligencia y buen gusto para esta clase de obras, así como aquellos su aptitud para ejecutarlas.

Hemos recibido dos ejemplares de 'La ofrenda de oro,' repertorio de Artes y Literatura y órgano de 'La New-York,' compañía de seguros sobre la vida, cuyo representante en Navarra es el conocido industrial D. José Itigoien.

Se ha iniciado en esta zona un temporal lluvioso, que esperamos sea de ser altamente beneficioso para los campos.

Se ha impuesto la multa de cuatro pesetas a un gitano que pretendia introducir en esta ciudad sin pagar los derechos correspondientes cierta cantidad de carne que reconocida, resultó estar en malas condiciones para el consumo, por lo que se mandó enterrarla.

Dicen de Tudela: 'No hay quien ponga correctivo a la empresa del ferrocarril del Norte?' Raro, muy raro es el dia que el correo de Zaragoza llega a la hora que tiene señalada y sin

embargo sigue y sigue sin que nadie obligue a la empresa a que los correos marchen con puntualidad.

Por escandalizar y desobedecer a los agentes de la autoridad, fué llevado ayer un hombre a la perrera.

Se encuentra en San Sebastian el Sr. Obispo de Dania.

No tenemos nuevos datos respecto a las elecciones verificadas el domingo; pero creemos que nadie duda de que los elegidos son por el distrito de Pamplona D. Domingo Alsua; por Huarteaquil, D. Tomás Galbete; por Tallala, D. Genaro Perez y por Tudela D. Esteban de Benito.

Hemos recibido un ejemplar de 'La Estacion', periódico de Modas para señoras, editado en idioma español. Contiene los 24 números, que se publican durante el año, más de 2.000 grabados en negro, figurines iluminados, patrones trazados y labores para señora. Las explicaciones, que da en el texto, son sumamente instructivas para las señoras, siendo tal vez el único que enseña de una manera práctica y sencilla el corte de las prendas y la ejecucion de toda clase de labores.

Se publican dos ediciones, una económica y otra de lujo sumamente baratas, a 13 francos por año la primera y a 21 francos la segunda. Se suscribe en las librerías y en Paris, 19, rue Montyon, en casa de I. Manjon Gonzalez.

El Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo de esta diócesis se encuentra en el est. bl. cimiento balneario de Fitero, a donde marchó desde Tudela anteayer por la mañana.

La direccion general de Obras públicas ha dispuesto que por la direccion de ferrocarril del Norte se practique un detallado reconocimiento del puente de Castillon sobre el rio Ebro, correspondiente al ferrocarril de Zaragoza a Alcañiz, informado despues acerca del estado de dicho puente.

El nombramiento de alcalde de la casa-correccion de Tudela ha ocasionado una desavenencia entre el alcalde y un número considerable de concejales de dicha ciudad. Un colga de la misma dice en su último número.

Como consecuencia del voto de censura aprobado por el Ayuntamiento contra el Alcalde, hemos oido a personas serias é imparciales asegurar, que dicha autoridad, habia presentado la dimision. Estos rumores se han acentuado más desde ayer y aunque nada de seguro podemos adelantar a nuestros lectores, opinamos que no carecen de fundamento.

Con motivo de la eleccion del diputado local y provincial D. Esteban de Benito, el vecindario de Tudela, quiso el domingo obsequiar a dicho señor con una serenata y otras demostraciones de simpatia; pero el diputado por aquel distrito no aceptó aquellos obsequios, por estar muy recatado la fecha en que el señor de Benito tuvo el sentimiento de perder un hijo.

Se ha dado cuenta al juzgado de que una sujeta ha sido maltratada por otro, en las inmediaciones del cuartel de caballeria.

Tambien se ha dado parte de que una mujer habia herido en un ojo a otra que fué llevada al hospital, para curarla.

De una carta de Santiago copiamos el siguiente párrafo.

'El lunes paró, ó más bien cayó sobre esta ciudad, una verdadera nube de mosquitos, que llamó la atencion de cuantos observaron el fenómeno. Serian aproximadamente las dos de la tarde cuando llegaron a la poblacion, desparrajándose por casi todo. Los habia a millaradas, formando en algunos puntos una capa de muchos centímetros de espesor. En los pilones de las fuentes podian cogerse a puñallos. Parecian hornigas aladas. Entre el vulgo no faltó quien los creyese microbios, en tal caso serian microbios elefantes.'

Malas digestiones, eruptos, vomitos despues de las comidas, flatulencia, dolores de estómago y de vientro, se corrigen con seguridad con el 'Farb' de pepina y cortez de uva-urjas amargas de Oriz,' superior y más económico que el 'Laxid' de pepina de Malle, de Grimalt y otros.

Cuidado con el posteo en Pamplona: Farmacia de los Sres. Colmenares y Bulbain. Exijase la marca de fabrica.

Para los niños enflaquecidos y delicados a causa de la denticion ó otra enfermedad cualquiera, nada los restauraria tan pronto como la Emulsion de Scott de aceite puro de higado de bacalao con hipofosfito de cal y de sosa. Los médicos en todas partes reconocen que es bueno para nutrir y fortalecer el sistema. Tambien es muy agradable al paladar, sin los inconvenientes del aceite crudo de bacalao: como un remedio para la tos, las tisis y enfermedades de la garganta: es su rival: cura la tos más persistente y alivia la tisis.

Cultos religiosos.

Martes.—San Rogelio. En San Saturnino.—UARENTA HORAS, se responderá a D. M. a las cinco de la tarde y se reservará a las siete, concluyendo con el canto Rosario.

En San Lorenzo.—Dará principio la novena de San Fermín sigiendo a las 9 de la mañana rezada despues de celebrar una misa, y a las 7 de la tarde con grazos cantados por la capilla de música de la Santa Iglesia Cathedral; terminando con el Santo Rosario.

En San Fermín de Aldapa.—Dará principio

la novena de San Fermín sigiendo a las 6 de la mañana rezada despues de celebrar una misa tambien rezada. A las 7 de la tarde se rezará el Santo Rosario y a continuacion la novena con gozos cantados y platica.

Mercados.

Table with 3 columns: Item, Double decalitre, Robo. Includes 'Trigo nuevo', 'Avena', 'Cebada', 'Alholva', 'Cañamon'.

Anuncios preferentes

LA JOYA LITERARIA CENTRO GENERAL DE SUSCRICIONES DE RAZQUIN Y VIDAL. CONSTITUCION, 35.—PAMPLONA

Biblioteca ilustrada a domicilio. Acaba de abrirse al público formada de obras de los mejores escritores nacionales y extranjeros que irán aumentando con las más selectas producciones. El precio de la suscripcion no puede ser más económico por solo diez reales al mes y veinte en depósito, puede el suscriptor el verse a domicilio las obras que desea. Los catálogos que entregamos gratis a quien los solicita indican las condiciones en que puede efectuarse la suscripcion.

TESORO DE LA BOCA. El más superior de todos los dentíficos conocidos según testimonio de infinitas personas cuyos certificados, publica diariamente la prensa de provincias. Usado como preservativo de las enfermedades de la boca dura un frasco 4 meses.

CAMPION HERMANOS. PAMPLONA.

Cocinas económicas: estufas: bateria de cocina de todas clases: asadores mecánicos: máquinas para picar y para prensar carnes: prensas para copiar cartas: cuchilleria fina y ordinaria: navajas para bolsillo y para afeitar: tijeras para costureras, para sastres, para peluqueros, para esquilas y para podar: máquinas para afeitar: agujas superiores para coser: herramientas para carpinteros y cerrajeros: limas: cerrajeria de todas clases: clavos, puertos de Paris, tornillos: cafeteras de varios sistemas: escobones, cepillos, plumeros: lámparas, candeleros, candelabros, arañas de bronce y de cristal: efectos para Iglesias: perfumeria fina: anteojos: petacas, carteras, portamonedas: veladoras: estatuas: jarros: flores artificiales: acordeones: instrumentos músicos: estuches para cirugía é instrumentos sueltos: estuches para dibujar, etc., etc.

Colocacion.

Se halla vacante la plaza de organista de Aibar dotada con 2.500 reales y todos los emolumentos. Las solicitudes se presentarán al Sr. Cura párroco para el 25 del actual, el cual informará de las condiciones.

Gabinete clínico de operaciones y consultas del reputado cirujano dentista D. Mariano Rubio, Plaza del Castillo 28 2.º Pamplona. Servicio permanente. Gratis las operaciones los domingos de 10 a 12 de la mañana.

EXPOSICION DE ROPA ECHAS. Gran bazar de las columnas. COMERCIO Y SASTRERIA DE ESCANERO Y SORIANO, HERMANOS Zaragoza, Independencia, 26. CASAS: En Pamplona, Héroes de Estella, 12. En Tudela, Carrera, 8. En Logroño, Abades, 4.

Gabanes sacos de verano y otoño. Novedades en formas y colores de 6, 7, 8, 9, 10, 12 y 14 duros forro de lana, y de 16 a 20 forro seda superior. PRECIOS FIJADOS. NOTA. En Pamplona se vende estantería y mostrador.

Billetes hipotecarios de Cuba. Se toman amortizados y cupones al contado y a la par. Se descuentan cupones de toda clase de deudas y vencimientos, al contado. Compra y venta de valores. Casiano Diaz 18. ZAPATERIA 18.

Subasta estrajudicial. El día 23 del presente mes de Setiembre a las doce de su mañana y a instancia de la Estamentaria de Doiz, se verificará simultáneamente y bajo el mismo pliego de condiciones en la Villa de Bilbao; ante el Notario Don Miguel Castañiza y en la Ciudad de Pamplona, por testimonio del Notario Don Leandro Nagore, en sus respectivos estudios, subasta estrajudicial de 32.132 metros cuadrados y 81 centímetros, divididos en cinco lotes, de terreno, situado en el ensanche de la Villa de Bilbao y propio para edificaciones nuevas y en parte para almacenes é industrias por hallarse junto a la Rta: así mismo se subastará una casa señalada con el número 24 de la calle de Carnicería vieja de la misma Villa de Bilbao y el Caserío de Santa Agueda ó castañiza menor con sus pertenencias, sito en el término municipal de la Antigua Iglesia Abando. Los documentos inscritos de la propiedad de dichas fincas, así como las tasaciones periciales, planos, certificados de libertad de cargas y pliegos de las condiciones de la venta, estarán de manifiesto en las indicadas Notarías.

CAFE TOSTADO CALIDAD SUPERIOR en latas conservando perfectamente su aroma. Café Suizo, Matossi y Comp.ª PAMPLONA.

El telégrafo. Madrid 16, 10 noche. 4º por 100 amortizable 75,00 4º por 100 perpétuo. 59,00 Bletes hipotecarios de Cuba 90,00 Banco de España. 271,50 Saliéron para Cataluña y Alicante respectivamente el Secretario de Gobernacion y el Director de Sanidad. Progresó el cólera en la provincia de Tarragona.

El Corresponsal. Imprenta de Fortunato J. Istúriz Plaza del Castillo, 17

SECCION DE ANUNCIOS

LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL



COMPANIA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS

A PRIMA FIJA

Sub-director en Navarra, MIGUEL ORMAECHEA, Mercaderes, 13, principal, Pamplona.

Esta gran Compañía nacional, cuyo capital de cuarenta y ocho millones, no nominales, sino efectivos, es superior al de las demás compañías que operan en España asegura contra el incendio, rayo y explosión mediante una módica prima y que no varía mientras dura el seguro.

El gran desarrollo de sus operaciones acredita la confianza que ha sabido inspirar al público en los 18 años que cuenta de existencia, durante los cuales ha satisfecho la importante suma de setenta y ocho millones, quinientos cuarenta y cuatro mil noventa y cuatro reales treinta y seis céntimos, según se demuestra en las relaciones impresas que anualmente se publican.

Dirigirse para cuantos datos se deseen para la aseguración y demás al Subdirectores

MIGUEL ORMAECHEA

MERCADERES 13, PRINCIPAL-PAMPLONA



VIDRIERAS PINTADAS

VITRIFICACION INALTERABLE

MAUMEJEAN

PINTOR DE LA REAL CASA DE ESPAÑA

PAU, FRANCIA (BAJOS PIRINEOS)

VIDRIERAS HECHAS EN ESPAÑA.

VIDRIERAS DE LA CATEDRAL DE GRANADA.

VIDRIERAS DE SAN JUSTO Y PASTOR DE VALENCIA.

LAS IMPORTANTES VIDRIERAS DE COLORES

DE LEQUELTIU(VIZCAYA), etc., etc.

Representante en Pamplona

D. Elias Mutiloa, Mercaderes 20

ANUNCIO.

En la acreditada y renombrada tienda de Ultramarinos de D^a Ignacia Araya, San Nicolás, 40 y 42, se vende además de los frutos coloniales y del reino, perdigon de todas clases plomo legítimo a 22rs. arroba castellana. Cartuchos sistema Lelaucheux superior calidad puesto que tiene la ventaja de poderse ceargar, al infimo precio de £ reales ciento.

EMULSION SCOTT

de Aceite Puro de HÍGADO de BACALAO CON Hipofosfitos de Cal y de Sosa.

Es tan agradable al paladar como la leche.

Posée todas las virtudes del Aceite Crudo de Hígado de Bacalao, mas las de los Hipofosfitos.

Cura la Tisis.

Cura la Anemia.

Cura la Debilidad General.

Cura la Escrófula.

Cura el Reumatismo.

Cura la Tos y Resfriados.

Cura la Raquitismo en los Niños.

Es recetada por los médicos, es de olor y sabor agradable, de fácil digestión, y la soportan los estómagos mas delicados.

D. Manuel S. Castellanos Doctor en Medicina de las Facultades de París y Madrid, Subdelegado principal de Medicina y Cirujía, &c.

CERTIFICADO: que he hecho uso con frecuencia en mi clientela de la Emulsion de Aceite de Hígado de Bacalao con Hipofosfitos de Cal y de Sosa denominada de Scott, y he tenido ocasion de comprender las ventajas que produce en los enfermos que necesitan, por sus padecimientos, de ambas medicinas, y que las rehusan por el mal sabor de la primera de ellas.

Ademas estoy convencido que los estómagos delicados la soportan sin el inconveniente de la regurgitacion.

Dr. MANUEL S. CASTELLANOS.

Habana, Marzo 8 de 1881.

Santiago de Cuba, 2 de April, 1881.

Sres. SCOTT & BOWNE, Nueva York:

Muy Sres. míos: Doy á Vds. el parabien por haber sabido reunir en su aceite las ventajas de ser inodoro, grato al paladar, y larga conservacion; sus resultados terapéuticos, sobre todo en los niños, son maravillosos.

Con este motivo tengo gran placer en hacerlo público.

Soy de Vds. S. Q. B. S. M.

Dr. AMBROSIO GRILLO.

De venta en las principales droguerías y boticas.

SCOTT & BOWNE, Químicos, Nueva York.

Vertical text on the right side of the advertisement, likely bleed-through from the reverse side of the page.